Texas' Oldest Hispanic Owned Newspaper "El Respeto al Derecho Ajeno es la Paz" Lic Benito Juarez

VOL. XXVIII No. 20

Week of February 10 through February 16, 2005

Lubbock, TX USA

Groups Oppose Elimination of TRIO Programs

Six promenent educationally oriented groups including LULAC, ASPIRA, the American Federation fo Teachers, Hispanic Association of Colleges and Universities and the National Education Associaiton joined together this week to oppose the proposed elimination of the TRIO programs that "have prepared students for college since their inceptione in 1965."

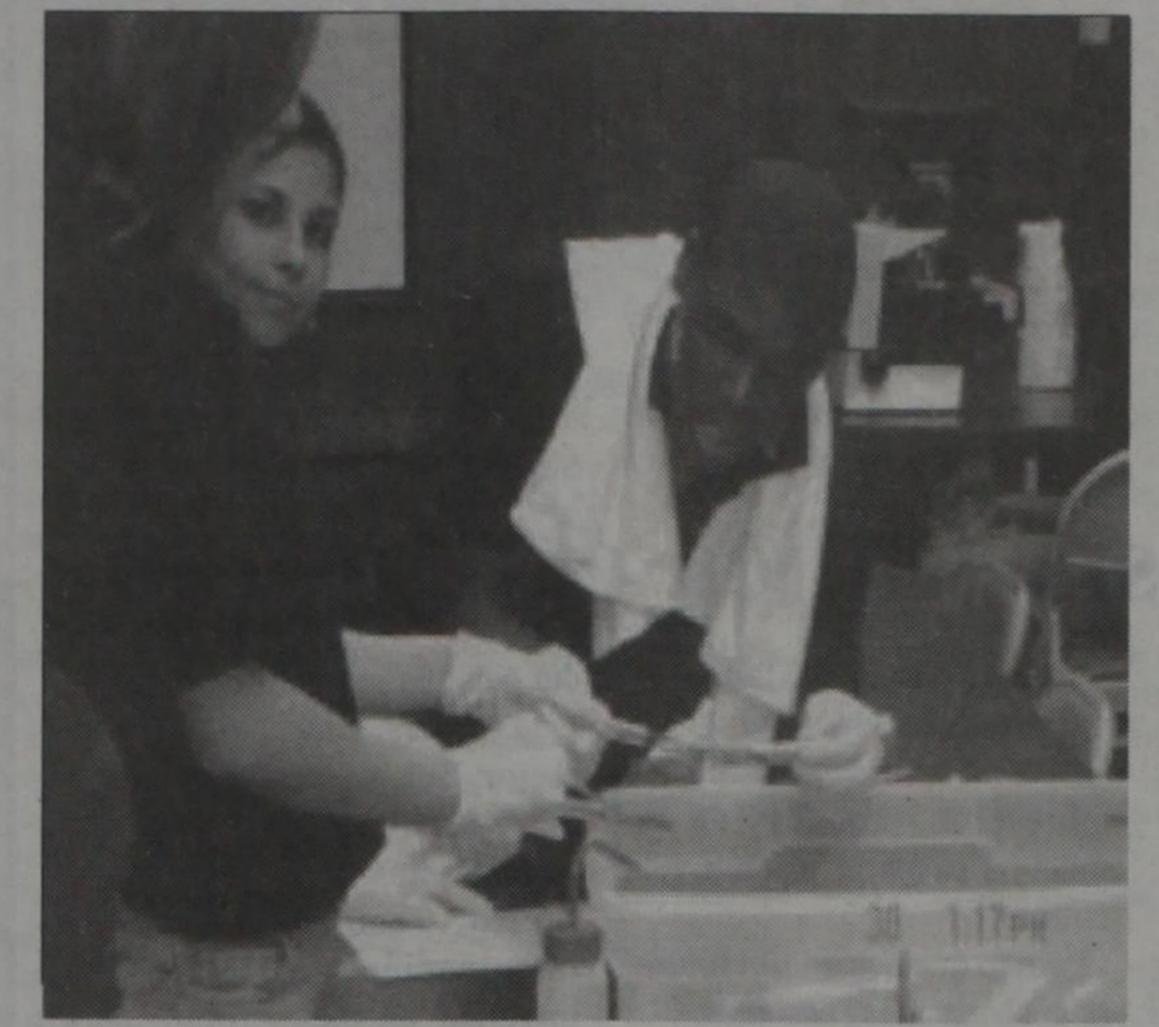
In a press release the groups said that the elimination of funds for the two important TRIO programs, Talent Search and Upward Bound, would significantly harm and increase the likelihood of college access, enrollment and graduation for many minority and low-income students.

Both programs currently have local programs in Lubbock and operate throught the LEARN Educational Services Programs and Texas Tech University

Nationally, Talent Seach and Upward Bound serve a totalof about 455,000 middle and high school students and verterans. "These students would be left without these critical services if the Talent Seach and Upward Bound programs were cut." the groups said.

Forty-five institutions receive grants to provide veterans, from the Vietnam War to the war in Iraq with counseling and financial aid services for post-secondary education. Cutting the Veteran's Upward Bound Program, would impact more that 5,000.

The groups claim that for the Hispanic Community, "elimination of these programs would be especially devastating. Hispanic students have experience the largest gains from participation in the TRIO programs in several sujects such as Math and English."



El nuevo proposito de el Presidente Bush pide que los programas Upward Bound y Talent Search sean eliminados en el proximo año. En este foto algunos de los estudiantes de Upward Bound que seran unos de los afectados si es aprovado el nuevo proposito.

by Bidal Agüero hen President Bush an nounced his budget cuts there was no doubt that the headlines

in West Texas would highlight the farm cuts but little attention has be given to the proposed cuts that will severely affect the West Texas poor and eco-

nomically disadvantaged. Newspapers throughout the nation have called Bush's cuts cruel and unfair. Programs benefiting low-income citizens, like community development and health care, are destined to bear close to half of the cuts even though they accounted for less than 10 percent of the spending increases during the first Bush term. Some of the cruelest cuts would affect hundreds of thousands of working poor people who

rely on child-care assistance and food stamps. There is no doubt in most people minds that the proposed farm cuts will, for the most par, survive Congress and it will be the programs with the least political clout and those affecting the poor that will suffer the consequences.

The budget proposes food stamp cuts that will eliminate benefits for approximately 300,000 people primarily in low-income working families and a fiveyear freeze on child care funding that, according to tables in the Administration's budget, will result in cutting the number of low-income children receiving child care assistance by 300,000 in 2009. The budget also proposes to reduce Medicaid funding by at least \$45 billion over 10 years; such a proposal would almost certainly push hard-pressed states to eliminate coverage for a substantial number of low-income people, increasing the ranks of the uninsured and the underinsured.

There is no doubt that our congressman Randy Naugerbauer will immediately jump on the bandwagon to deter the lowering of subsidies to farmer but the question in our minds is will he lift a hand to help those who really need the help.

Who really pays taxes in Texas. Our City fathers are currently being praised in Austin for their efforts in working for taxpayers it would be interesting if they read the document on page 4 what their reactions would be.

It would also be interesting to see what they would say if some of our readers would bring it to their attention and ask them to work for the real taxpayers in Lubbock.

Continually we have seen that our City Fathers have worked to lower property taxes and their efforts to impose higher sales taxes have affect the poor in Lubbock to the point of desperation. Last year we elected two new councilperson to the City Council. As we consider ways of funding education and changing the way that property taxes are calculated it will be interesting to see if they will look out for their constituents or go along with the good-ole-boy concepts that have continually kept the poor poor and the rich rich in Lub-

Advocates Split as Bush Prepares to Tackle Immigration Reform

By Sonia Meléndez

Following his State of the Union address to open his second term, President George W. Bush received mixed reviews by Latino leaders on the agendas he outlined on immigration reform and privatization of Social Security.

"It is time for an immigration policy that permits temporary guest workers to fill jobs Americans will not take, that rejects amnesty, that tells us who is entering and leaving our country, and that closes the border to drug dealers and terrorists," Bush affirmed in his speech to a joint session of Congress Feb. 2.

Immigration reform was among the first issues the president chose to give priority in public discourse since his inauguration last month.

Angela Kelley, deputy director at the National Immigration Forum, concedes that the fact that the president talked about reform shows his commitment to take on the issue.

However, she cautions, "It is a long way to go from the rhetoric of the speech to the reality of a new immigration system."

Bush is certain to face strong opposition to his immigration proposal from both sides of the aisle. Nonetheless, he promises to tackle an issue he chose to leave unaddressed in his first term.

To be successful, his plan must "strike the right balance between security and trying to maintain an immigration policy that's welcoming of new immigrants who are coming here to work and make a better life for themselves," says Mario López, executive director of the Congressional Hispanic Conference, a caucus that includes the half-dozen GOP voting members in the House of Representatives who are of Cuban, Mexican or Portuguese heritage.. .

U.S. Rep. Hilda Solis (D-Calif.) questions why the president did not outline a more comprehensive immigration plan for the eight to 10 million undocumented immigrants currently residing in this country.

"Why aren't we legalizing people who are already here, people who have paid their way, paid taxes, have no criminal background and want to be a part of our society?" she asks.



The Immigration Forum's Kelley predicts one of Bush's obstacles will be "trying to knit together the alliance that will be needed to pass a bill through both chambers of Congress."

The issue of Social Security dominated more than half of the portion of Bush's speech that dealt with his domestic agenda. Its reform is another controversial issue that splits along party lines.

Bush proposed, as expected, a privatization of the nation's Social Security system that would allow younger workers to invest a portion of their retirement fund in private accounts.

"The system has serious problems that will grow worse with time," he said.

Bob Menéndez (D-N.J.), chairman of the House Democratic Caucus, sees privatization as a huge blow for all seniors. "This will disproportionately affect Latino seniors because over 33% of them would fall under the poverty level as result of the privatization scheme," he claims

The CHC's López cautions that before jumping to any conclusions more research on the Social Security reform has to be done. "The rate of return for Hispanics as a demographic

group is significantly lower than the rate for whites," he maintains. "Anything that is going to allow people to build a nest that the government can't take away and that they can pass on to their children is going to be a good for all Americans."

To gain support on his plan to overhaul Social Security, Bush launched a tour this month where he will visit several states.

(Sonia Meléndez is editor of the newsweekly Hispanic Link Weekly Report in Washington, D.C. She may be reached by e-mail at soniam(at)hispaniclink.org)

(c) 2005, Hispanic Link News Service

Grupos Se Dividen

Bush Se Prepara Para Enfrentar la Inmigración

Sonia Meléndez

A raíz del mensaje sobre el estado de la Unión que ofreció para inaugurar su segundo término, el presidente George W. Bush recibió críticas mixtas de parte de los líderes latinos en relación a las agendas que delineó en torno a las reformas a la inmigración y a la privatización Seguro Social.

"Es hora de que se dé una reforma política inmigratoria que permita a los trabajadores extranjeros temporales desempeñar trabajos que los estadounidenses se niegan a realizar, que rechace la amnistía, que nos permita saber quién entra o sale de nuestro país y que cierre las fronteras a vendedores de drogas y terroristas", afirmó Bush en su alocución a la sesión conjunta del Congreso el 2 de febrero.

La reforma migratoria ha ocupado un lugar prioritario en el discurso público del presidente desde su inauguración el mes pasado.

Angela Kelley, subdirectora del Foro Nacional de Inmigración, admite que el hecho de que el presidente hablara sobre la

demuestra compromiso a enfrentar el asunto. Sin embargo, advierte que, "Existe un trecho muy largo entre la retórica de lo que se dice y la realidad de un nuevo sistema de inmigración".

Sin lugar a dudas, Bush enfrentará fuerte oposición de ambos bandos a su propuesta de inmigración. No obstante, promete atender el asunto que descartó considerar durante su primer término.

Para tener éxito, su plan deberá "alcanzar el perfecto equilibrio entre la seguridad y el esfuerzo por mantener una política de inmigración que acoja a los nuevos inmigrantes que vienen a trabajar y a mejorar sus condiciones de vida", afirma

Mario López, director ejecutivo de la Conferencia Congresional Hispana, (CHC por sus siglas en inglés), un caucus que incluye a los seis miembros republicanos con derecho al voto en la Cámara de Representantes, de origen cubano, mexicano o portugués... La representante estadounidense Hilda Solís (demócrata por California) se pregunta por qué el presidente no esbozó un plan de inmigración más abarcador que incluyera a los 8 a 10 millones de inmigrantes indocumentados que residen actualmente en este

"¿Por qué no les concedemos estatus legal a las personas que ya se encuentran aquí, que han pagado su pasaje para llegar hasta aquí, que pagan impuestos, que

no tienen antecedentes penales y que quieren formar parte de nuestra sociedad?", pregunta.

Kelley, del Foro de Inmigración, augura que uno de los obstáculos que Bush enfrentará será "tratar de forjar las alianzas necesarias para lograr la aprobación de la medida en ambas cámaras del Congreso".

El tema del Seguro Social ocupó más de la mitad de la porción dedicada a la agenda doméstica del discurso de Bush. Su reforma constituye otro asunto controvertido que va más allá de las líneas de partido.

(Continúa en la pagina 5)

Léa El Editor Primero

Attorney General

Abel Cruz.

can history could have ever witnessed. For the first time in the

history of this country, an American of Mexican descent was

ton as the nation's first attorney general in 1789, there have

been 79 Attorney General's that served this country as the

"people's lawyer" in all judicial proceedings involving the

On February 3, 2005, Alberto Gonzales became the 80th

person confirmed by the US Senate to serve as the head of the

country. As Hispanics, and particularly Mexican Americans, we

should all share a sense of pride that after 216 years, the son of a

migrant worker from Texas has risen through the ranks to lead

citizens, we may want to withhold judgment until Mr. Gonzales

As the son of a former migrant worker and one of seven

children, Mr. Gonzales should know full well just how difficult

it can be in life when one is judged by the color of their skin.

Growing up in Texas, I'm sure Mr. Gonzales experienced his

share of prejudice and fought hard to overcome the institutional

racism that is still too prevalent in this country. For that reason

alone, Mr. Gonzales' achievements should have our admiration

be vigilant and make sure that the country's chief law enforce-

ing issues such as prisoner torture and abuse, immigration

issues, and civil rights and justice.

ment officer does not forget where he came from when address-

I made it a point to watch the confirmation hearings on C-

SPAN and was disappointed by Mr. Gonzales' evasiveness when

it came to questions surrounding the legal advice he gave to the

President on the treatment of prisoners as it related to the "war

confirmation hearings, Mr. Gonzales never gave a complete

answer to the question of whether prisoner torture is legal and

why his advice to the President (as former White House legal

captured in Iraq in a torturous and abusive manner. Rather, Mr.

commissioned, that seemed to condone the "harsh" treatment of

enough to offset his error in advising the President that the way

prisoner's are treated depends on what war you are fighting. It

was clearly a case of having told the President what he wanted

to hear, and being less than forthright during his confirmation

tion. Too often, we are all guilty about saying the right things,

prevalent in politics and it's a tactic that is too often employed

mind. Too often we forget our convictions and say all the right

hearings, I couldn't help but feel that Mr. Gonzales was telling

upbringing had taught him. And that is that as a person from a

much thought and consideration for how they would affect the

Mr. Gonzales' qualifications are unquestionable. After

became a partner in a prominent Houston law firm. In 1995,

graduating from Rice University and Harvard Law School, he

then Texas Governor George Bush named him general counsel.

Later, he was appointed Texas Secretary of State by Bush and

be one of the best Attorney General's that this country has ever

(c)acruz2005 - Contact Abel Cruz at acruztsc@aol.com

El Editor Newspaper

is published every Thursday by Amigo Publications in Lubbock, Texas at

1502 Ave. M, 79401. Our telephone number is 806-763-3841. El Editor

is a member of the National Association of Hispanic Publications and the

Texas Associaiton of Hispanic Newspapers, El Editor is audited by Com-

munity Papers Verification Service. Rates available on request. Our fax

number is 806-741-1110 and our e-mail is eleditor@llano.net. Letters

and opinion expessed on our editorial page are those of the author and do

not necesarily reflect the opinions of the publisher, its staff or advertisers.

Mr. Gonzales has the necessary education and experience to

then served as a judge on the Texas State Supreme Court. In

2001, President Bush appointed him White House counsel.

But, only if he never forgets where he came from.

diverse and poor background, his decisions would be made after

things or push the right buttons. As I watched the Senate

the senator's what they wanted to hear instead of what his

by people who are afraid of not getting ahead if they speak their

and telling "el patron" what we think they want to hear. It's

And therein lays the scary part of Mr. Gonzales' confirma-

counsel) seemed to give the green light to treat prisoner's

Gonzales kept referring to the fact that a memo that he had

prisoners, had been repudiated by the White House, and was

on terror". In an exchange with Senator Ted Kennedy during his

and respect. On the other hand, as American citizens, we need to

one of the top 3 presidential cabinet positions. As American

proves that he will be much more than a "yes man" to the

Department of Justice, becoming the chief litigator for this

It was as historic a moment as anybody who follows Ameri-

Since Edmund Randolph was appointed by George Washing-

Alberto Gonzales

sworn in to be Attorney General of the United States.

United States.

President.

hearings.

less fortunate in society.

In Education, Poetry Shows the Way

By Victor Landa

Mathematicians say that numbers are like poetry. That numbers have rhythm, harmony and beauty. I guess that it must be

Numbers have always seemed a mystery to me personally Many poets say that poems are mysteries, and, in some way, I arrive at the same conclusion: numbers are similar to poetry.

But frequently, numbers tell stories. For example, in the state of Texas, only 50% of Hispanic students graduate from high school; by the year 2025, 25% of the students of the state will be Hispanics; children whose parents are directly involved in their education are more likely to succeed; throughout the nation, 90% of the parents who are members of their schools' parents associations are white...

Recently, the national directorate of the Parents and Teachers Association (PTA) initiated a movement to include more Hispanics in its group, an appropriate gesture.. believe it is a positive step and a good opportunity to counter the false notion that Hispanics are not interested in their children's educa-

My experience as a Hispanic has taught me that we care very much about the education of our children, and that we want to learn English and that our children learn it very

Both parties show goodwill but there is also hard work before us. Hispanics should find the way to participate more in their children's schools. White parents, on the other hand, should be more open to the Hispanic culture.

The only obstacle is lack of imagination.

There are many divisions in our communities and our cultures. The economy divides us; education divides us; and in many cases, language and culture divide us.

But for the future, what joins us together is harvested at the schools, the place where we can find common ground. As Hispanics, we benefit if our children receive a good education, if they study at the best schools and have the best options.

The rest of the nation also benefits if Hispanics receive a good education.

Soon Hispanics will become the foundation of industry, commerce and the service sector. We will be a majority in factories and businesses and we will hold positions of leadership in the most important institutions of the nation. It is inevitable.

A good education for a better future benefits all of us. And the groundwork to ensure that future is the imagination. If we can imagine a better future for our children, it will be easier to take the necessary steps to make that dream come true.

One of the first steps is to become more involved in the education of our children, to visit their schools, to get to know the teachers and the principal, to ask questions, to reach out to them.

The poem of numbers presents us with a reality and the poetry of imagination shows us the way.

(Victor Landa, of San Antonio, Texas, is a contributing columnist with Hispanic Link News Service. He may be contacted by email at: vlanda@sbcglobal.net)

(c) 2005, Hispanic Link News Service

En Educatión, la Poesía Indica el Camino

By Victor Landa

Los matemáticos dicen que los números son como la poesía. Dicen que tienen ritmo, concordancia, y belleza. Supongo que así es. En lo personal los números siempre me han parecido un misterio. Muchos poetas dicen que los poemas son misterios, asi que de alguna manera llego a la misma conclusión; los numeros son como la poesía.

Pero muchas veces los números cuentan historias. Por ejemplo: En el estado de Texas solo el 50% de los estudiantes latinos se gradúan de secundaria; para el año 2025 el 25% de los estudiantes del estado serán latinos; los niños cuyos padres están directamente involucrados en su educación suelen tener mas éxito; a través del país el 90% de los padres que son miembros de la asociación de padres de familia de sus escuelas son anglosajones.

Recientemente la directiva

nacional de la asociación de padres de familia (conocida por sus siglas en inglés PTA) lanzó una iniciativa para incluir más latinos en su grupo, lo que me parece un buen gesto de su parte. Me parece un paso positivo y una buena oportunidad para romper, de una vez por todas, la el estereotipo que tienen los latinos de no interesarse por la

En mi experiencia me ha dado cuenta de dos cosas: que los latinos nos interesamos muchísimo por la educación de nuestros hijos y que, además, queremos aprender y que nuestros hijos aprendan bien el

educación de sus hijos.

Hay buena voluntad de ambos lados, pero hay también trabajo por delante. Los latinos deben de encontrar la manera de ser más activos en las escuelas de sus hijos y los anglosajones, por su parte, deben abrir las puertas a la cultura latina. Lo único que obstruye el camino es la falta de imaginación.

Hay muchas divisiones entre

nuestras comunidades nuestras culturas. Nos divide la economía, nos divide la educación, nos divide en muchos casos el idioma y la cultura.

Pero lo que nos une, el futuro, se cosecha en las escuelas, y es ahí donde podemos encontrar terreno común. A los latinos nos conviene que nuestros hijos sean bien educados, que tengan mejores opciones.

A los anglosajones, y al resto del estado y del país, también les conviene que los latinos sean bien educados.

Pronto seremos los latinos quienes formaremos el cimiento de la industria, del comercio, y del sector de servicio. Seremos la mayoría de los trabajadores en las fábricas y de los comercios, y tendremos también nuestro lugar en el liderazgo de las instituciones más importantes

del país. Es inevitable.

La buena educación para un mejor futuro nos conviene a todos. Y el terreno donde nos encontramos para asegurar ese futuro empieza en la imaginación. Si logramos imaginar un mejor futuro para nuestros hijos es fácil tomar los pasos debidos para convertir el sueño en realidad.

El primero de esos pasos es las mejores escuelas y las involucrarnos más en la escuela de los hijos: estar presentes, visitar con los maestros, conocer al director o la directora, preguntar, acercarnos.

El poema de los números nos propone una realidad, y la poesía de la imaginación nos indica el

camino.

(Víctor Landa, de San Antonio, Texas, columnista contribuyente con Hispanic Link News Service. Comuniquese con por correo electrónico: vlanda@sbcglobal.net

(c) 2005, Hispanic Link News Service

Bush's Budget: The Bad Math Is No Secret

By David Corn

If it's budget time, it must be disinformation time. That's how it goes in the Bush II era. George W. Bush released a budget today that he claims is responsible, honest, and designed to cut the \$400 billion-plus deficit in half by 2009. Not so. By now, you probably have heard the obvious criticisms. The budget does not include the \$80 billion Bush is asking for the wars in Iraq and Afghanistan. (And that probably won't cover the full tab.) It doesn't account for the \$1 trillion to \$2 trillion that Bush needs to pay for the private investment accounts he wants to carve out of Social Security. It also doesn't recognize that several hundred billion dollars will disappear from the revenue stream when the government rejiggers the alternative minimum tax-which it must--to prevent this tax (written to apply to corporations that make creative use of loopholes) from hitting middleclass individual tax filers.

There are few secrets about Bush's budgetary shenanigans. While the military gets a hefty

boost, housing, education and environmental protection gets hammered. Every advocacy group concerned with federal spending was issuing press releases today. Folks on Capitol Hill were doing the same. Senator Jim Jeffords, the Republicanturned-independent from Vermont, put out a short list of the worst of Bush's proposed cuts. Here it is:

* Environment. Cuts the Environmental Protection Agency (EPA) budget by 5.6 percent from \$8.02 billion to \$7.57 billion, culminating in an almost 10 percent cut over two years. Most cuts come in efforts to maintain and improve the nation's clean water infrastructure.

* Veterans. More than doubles the co-payment charged to many veterans for prescription drugs and would require some to pay a new fee of \$250 a year for the privilege of using the Veterans health care system.

* Health Care. Cuts Medicaid funding by \$45 billion over 10 years and eliminates 28 health programs, totaling \$1.36 billion. These programs range from rural hospital grants (cuts \$39.5 million) to emergency medical

services for children (cuts \$20 million).

* Job Training. Cuts federal spending on job training by a half-billion dollars. Federal job training programs, including dislocated-worker training, will be cut by \$200 million. Federal aid to states for job training, including funding to train veterans, will be cut by \$300 million.

* Amtrak. Eliminates all funding for Amtrak, calling bankruptcy proceedings as the solution for our nation's rail system.

* Low Income Home Energy Assistance (LIHEAP). Cuts LIHEAP by over 8 percent, from \$2.2 billion to \$2 billion.

* Parks. Cuts the National Park Service by 3 percent from \$2.31 billion to \$2.24

defends its cuts, claiming it is targeting programs that don't work. Could it be that the Bushies are right? That those darn bureaucrats running the clean water programs at the EPA are flushing taxpayer dollars down the drain? Perhaps. But here's the thing: if Bush is not being honest about the macro dimensions of his budget--and he's not--then how can he be trusted on the details? Short answer: he cannot. I am willing to believe waste and unnecessary spending can be found throughout government. Maybe even at the Pentagon. (Gosh, no!) But I am not willing to hand the scalpel to Bush and his lieutenants when they spin numbers and refuse to acknowledge the true budgetary

The Bush White House problems that they have caused

billion. Dear President Bush:

The Latino organizations signed below write to express our strong opposition to the "REAL ID Act" (H.R. 418), legislation introduced by Representative Sensenbrenner on January 26, 2005 dealing with driver's licenses, asylum, and the border. If enacted, the Sensenbrenner legislation will have a profound, negative impact on Latinos and other immigrant communities. It will not make Americans safer and, in fact, may make us all less safe by driving a wedge between American communities and law enforcement.

and overseen.

As organizations committed to serving the Latino community, we were united in our opposition to the extraneous anti-immigrant provisions in the House version of the intelligence reform bill that passed late last year. These provisions were wisely excluded from the bill that you signed into law in December. However, now we see many of these same immigration provisions being considered by the House again this year. We hope that you will oppose these efforts to marginalize Latino communities and continue to work toward meaningful, comprehensive immigration reforms that truly fix our broken immigration system. We are very heartened by your recent comments regarding the need for comprehensive immigration reform. We look forward to working with you to create important, meaningful, and lasting changes to our immigration system which will benefit American families, workers, and businesses.

Unfortunately, bills such as the "REAL ID Act" serve to undercut these reform efforts and divide Congress on the issue. We hope that you will demonstrate strong leadership and move forward on immigration reforms rather than allow negative anti-immigrant legislation to set the tone of this debate and embolden those whose proposals are divisive and harmful.

Specifically, we ask you to oppose imposing additional federal immigrant driver's license requirements on the states. Congress already passed driver's license legislation in the "Intelligence Reform and Terrorism Prevention Act of 2004." The law requires the federal government to set federal standards for driver's licenses including standards for documentation required as proof of identity of an applicant; standards for the processing of applications to prevent fraud; standards for information to be included on driver's licenses; and security standards to ensure that licenses are resistant to tampering, alteration, or counterfeiting. These standards are to be set by the Department of Transportation through a negotiated rulemaking process that includes relevant stakeholders such as state elected officials and state motor vehicle departments. This process allows the states to maintain their ability to set eligibility standards, while also recognizing the need to prevent against identity theft and fraud.

Most importantly, a lawful presence requirement will not make us safer; indeed, contrary to what its supporters argue, such a requirement would not have prevented the September 11, 2001 attacks, because the 9/11 hijackers all possessed other valid documents, including passports from their home countries. We strongly believe that, by focusing on driver's license policy as a tool in America's struggle against terror, the proponents of this bill are misleading the American public as to what will advance our security inter-

ests. We believe this to be a costly, harmful mistake. Access to driver's licenses is a priority issue for the Latino community, and the ability to prove one's identity and lawfully operate a motor vehicle is crucial for all Americans. Public safety improves when all drivers are properly licensed and insured, and national security improves when individuals have valid identi-

fication documents.

seen.

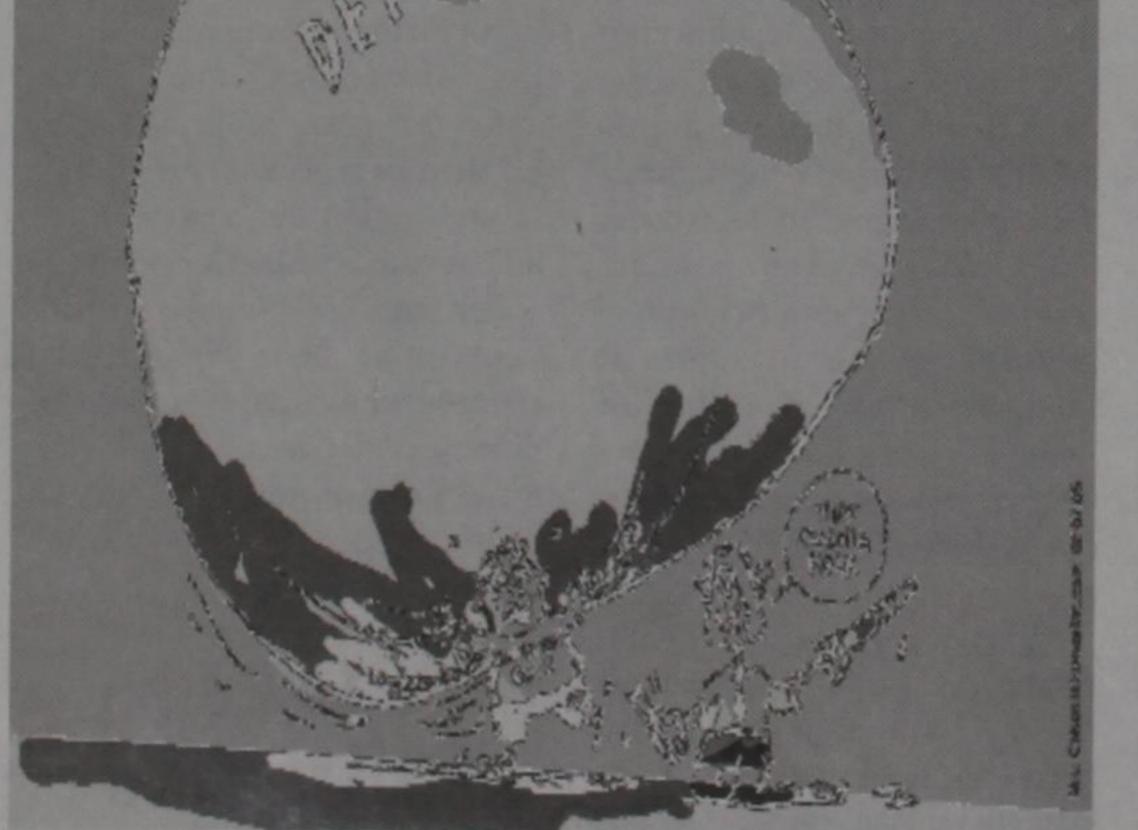
The "REAL ID Act" also calls for devoting additional resources for building fences along the U.S.-Mexico border. This proposal is inhumane and inefficient and will result in increased suffering, violence, and death along the border. The language is overly broad and would permit any Department of Homeland Security Secretary in the future, at his or her discretion, to build as many military fences as he or see sees fit across the southwestern border. This would not reduce undocumented immigration, but would increase the number of deaths at the border. The existing Triple Fence cost approximately \$3 million per mile to construct. Numerous reports illustrate that this expenditure did not result in a reduction of undocumented migration; it has simply shifted migrants out of the San Diego area to Arizona. Apprehensions in Arizona have skyrocketed over the last decade, as have border deaths. More than 2,000 migrants have died in transit since 1997 according to the government's own statistics. Since the implementation of Operation Gatekeeper and Hold the Line, migrants have been forced to cross the border in more remote and dangerous areas, and have increasingly relied on human smugglers, causing an increase in injury and death as well as criminal activity and violence. Additionally, at a time when we need to build cooperative relationships with our hemispheric partners in order to prevent future terrorist attacks, the symbolism of establishing a fence between ourselves and our neighbors is particularly troublesome.

Finally, the asylum-related provisions of the "REAL ID Act" will prohibit many individuals fleeing persecution from obtaining safe haven in the U.S. This section of the bill is not about preventing terrorists from getting asylum; terrorists are already barred from receiving asylum. This section would allow genuine refugees to be denied asylum if they cannot prove their persecutor's central motive for harming them, or show any inconsistencies between statements made to any U.S. government employees, whether written or oral and whether or not under oath, and their testimony before an immigration judge. These provisions do nothing to make us safer and do great damage to our nation's proud heritage as a place of refuge for those fleeing persecution. Furthermore, the Intelligence Reform Act of 2004 included provisions to further study the asylum process. No more changes should be made until this study is completed and Congress has had time to evaluate current law.

The 9/11 Commissioners, the 9/11 families, security experts, religious organizations, and many others have joined Latino organizations in questioning the effectiveness of these provisions.

Ultimately, comprehensive immigration reform is needed to address the root causes of undocumented immigration, to save lives along the border, and to provide U.S. employers with a legal workforce. In addition, the nation will be safer if we enforce our immigration laws fairly and provide all of our residents with due process of law. We strongly oppose and urge you to oppose the "REAL ID Act."

Sincerely, League of United Latin American Citizens Mexican American Legal Defense and Educational Fund National Association of Latino Elected and Appointed Officials Educational Fund National Council of La Raza



Se Establiza la Salud del Papa

El estado del papa Juan Pablo II se estabilizó tras su ingreso en el hospital romano con problemas respiratorios, pero el Pontifice, que padece de influenza, pasará varios días más en la clínica, dijo ayer el Vaticano.

De un extremo a otro de la Cristiandad, desde Polonia hasta las Filipinas, desde México a Francia, los fieles oraban por la recuperación del Santo Padre, de 84 años de edad.

Los análisis médicos indicaron que el corazón y la respiración del Papa eran normales, tras descansar varias horas en el hospital, a donde fue llevado la noche del martes en una ambulancia, dijo el vocero papal Joaquín Navarro-Valls.

Por otro lado, el portavoz añadió que Juan Pablo tenía algo de fiebre y pasaría "unos días más" en la Policlinica Gemelli de Roma a fin de continuar alli su tratamiento.

"No hay motivo de alarma", dijo Navarro-Valls y agregó que Juan Pablo II permanecerá hospitalizado "varios días" por las complicaciones de una gripe.

"Los parámetros cardiorespiratorios y metabólicos están en el limite de lo normal. Por lo tanto podemos confirmar el diagnóstico de una laringotraqueitis aguda con episodios laringoespamódicos, como se anunció [el martes]", afirmó en el primer parte oficial el portavoz del Papa, pero no explicó si eran normales para una persona de la edad del Papa, 84 años, o si quería decir que había superado la crisis del martes.

El Papa "se recupera y nos sentimos optimistas en relación a su ministro italiano de Salud, el doctor Girolamo Sirchia, a la salida del hospital romano.

"El informe sobre la salud del Papa corresponde exactamente a las condiciones de salud del Santo Padre. El Pontifice se está recuperando y tanto sus médicos como nosotros nos sentimos optimistas", declaró.

En Roma, en su Polonia natal y en el resto del mundo católico, los fieles oraban por la salud del

Santo Padre, cuya hospitalización dominó las primeras planas de los periódicos y de las transmisiones televisivas. El rabino jefe de Roma, Riccaco di Segni,

26 años de pontificado.

portavoz del presidente de Estados Unidos, George W. Bush y el primer ministro de Polonia, su país natal, Marek Belka.

Los canales de televisión de un centenar de países instalaron sus antenas parabólicas para transmitir en directo y continuamente toda novedad sobre las condiciones de salud del Papa.

Las medidas de seguridad alrededor del centro médico fueron reforzadas para impedir que cientos de curiosos y peregrinos ingresen al hospital, donde el Papa fue instalado en un apartamento privado.

En la plaza de San Pedro, numerosos católicos, religiosos, ancianos y jóvenes oraron por la salud del jefe de la Iglesia Católica.

"Espero que supere esta crisis. Es un gran hombre y oro por él", declaró un jubilado italiano, tras conocer la noticia.

Se trata de la octava hospitalización en el centro de salud romano del Pontifice, quien llama cariñosamente al hospital Gemelli el "Vaticano Tres", después de la Santa Sede y Castelgandolfo, la residencia de verano de los

pontifices. La posibilidad de que el Papa retome la próxima semana sus actividades no ha sido descartada por las autoridades de la Santa Sede, que no han anulado por ahora la audiencia prevista para el 8 de febrero con la secretaria de Estado estadounidense Condoleezza Rice.

Mientras tanto, el Vaticano sigue las operaciones a ritmo normal, según indicaciones de los funcionarios civiles y eclesiásti-

Camino al Corazón

su pareja".

seducción.

De interés

11 al 14 de febrero.

grafiada del libro.

febrero

•Diane Brown recomienda pre-

parar cenas sencillas, que no sean

complicadas, nada de pasar tres

horas en la cocina. "Enfoquese en

•Cocine con su enamorado. Es

una manera de compartir tiempo

junto a su compañero/a y llegar a

•En una cena intima, no se

·Acompañe su cena con un

buen vino o champán y no ol-

vide el postre. El chocolate y las

frutas tienen un gran poder de

Diane Brown y Andri Tschar-

ner, chef ejecutivo del hotel The

Fairmont Miramar en Santa

Mónica, han preparado un menú

especial para el Día de San Va-

lentin, que se estara sirviendo en

el restaurante Grille del hotel del

Además, el sábado 12 de

demostración de cocina, en la

que presentará recetas de su li-

bro. La clase dura hora y media e

incluye champan para los asis-

tentes, así como una copia auto-

El nuevo libro de Diane Brown

contiene fáciles recetas con in-

gredientes afrodisiacos, así como

técnicas y trucos que funcionan

Se incluyen alrededor de 80

platillos diferentes, divididos en

como cupidos en el corazón.

'The Seduction Cookbook'

Brown dará

ponga nervioso/a. Sea natural y

la intimidad rápidamente.

disfrute del momento.

Los antiguos romanos y griegos lo sabian muy bien... Hay ciertos alimentos que tienen el poder de libido, de despertar "acondicionarnos" para pasarla bien con la pareja.

¿Mito o realidad? Lo cierto es que al acercarse el Dia de los Enamorados o Dia de San Valentin muchos hablan de ellos y quieren saber cuáles son los más efectivos para enamorar a ese ser especial.

La chef Diane Brown ha escrito un libro sobre el tema. The Seduction Cookbook. Con la experiencia que ha acumulado al trabajar como chef personal y especializarse en cenas intimas, además del estudio e investigación de aliafrodisiacos. Brown afirma que para llegar al corazón de manera efectiva hay que pasar por el estómago y que algunos alimentos llegan más rápido que

"Claro que es cierto el poder afrodisiaco de algunos alimentos. Son ingredientes que tienen sustancias como el fósforo, el potasio el zinc, que despiertan la libido", dice Brown. "También hay alimentos como el chile, que al aumentar la temperatura del cuerpo incitan al amor".

La experta en afrodisiacos dice que los alimentos más populares. que no deben faltar en su cena de San Valentin, son: la langosta, el chocolate, el aguacate, el chile

picante y todos los mariscos. "Algunos alimentos son afrodisiacos por las sustancias que contienen v otros por su forma, como el caso del aguacate y los esparragos. También hay otros que lo son por la textura y el efecto que producen en la piel al

aperitivos. platos principales. platos secundarios y postres. También hay una sugerencia de vinos para cada platillo y recetas para el desayuno de la mañana siguiente. continua en la pagina 4



dijo que rezaba por la rápida recuperación del Papa.

"Le deseo buena salud al Santo Padre", dijo María Pasnik, de 46 años, ama de casa del pueblo natal del Papa, Wadowice. "Sé que la salud le ha mejorado y ruego que podamos volverlo a ver u

"Sumémonos al resto del país y de la Cristiandad con nuestras oraciones por la recuperación del Santo Padre", dijo Ignacio Bunye, portavoz de la presidenta Gloria Macapagal Arroyo de Filipinas, uno de los 129 países salud", declaró por su parte el que Juan Pablo ha visitado en sus

> El Papa adolece de mal de Parkinson, y el cardenal Javier Lozano Barragán, máximo funcionario de Salud vaticano, dijo al servicio televisivo de The Associated Press que la imposibilidad de mantener la espalda derecha ha afectado los pulmones y el diafragma del Pontifice.

> Navarro-Valls insistió empero en que el Papa nunca perdió el conocimiento ni necesitó una

is published every Thursday by Amigo Publications in Lubbock, Texas at 1502 Ave. M, 79401. Our telephone number is 806-763-3841. El Editor is a member of the National Association of Hispanic Publications and the Texas Associaiton of Hispanic Newspapers, El Editor is audited by Community Papers Verification Service. Rates available on request. Our fax number is 806-741-1110 and our e-mail is eleditor@llano.net. Letters and opinion expessed on our editorial page are those of the author and do not necesarily reflect the opinions of the publisher, its staff or advertisers.

El Editor Newspaper

Editor Publisher - Bidal Aguero

Business Manager - Olga Riojas Aguero - Circulations - Gilbert Acuña Copy Editor O Amalia Aguero - #1 Fan - Marisol Aguero

On Valentine's Day, Martinez Family Shares a Legacy of Love

By Elisa A. Martinez

Valentine's Day is supposed to be a special time set aside to celebrate Love.

Love past. Love present. And Love to come.

Love lost and Love won.

Romantic, complex Love and Love simple and uncomplicated. We also celebrate those who taught us how to Love. Mothers in whose arms we were cradled and nurtured. Fathers whose greatest pleasure was to provide their families with the necessities for a good life. Those special papás we ran out to greet with hugs of joy in the late afternoon when they came home after a long day laboring. I remember my father's hug so well. I remember his rough hands and the smell of his

SPC Summer Peace Officer Academy

hard work.

Students planning to attend South Plains College's Basic Peace Officer Summer Academy must pre-register prior to April 4.

The academy is scheduled 7 a.m.-6 p.m. Monday through Friday May 4-Aug. 18 in the SPC Enforcement-Petroleum Technology Building, Room 115.

"This course meets educational requirements for those who wish to take the Texas Peace Officer licensing exam," said Larry Nichols, academy coordinator and chairperson of SPC's Professional Services and Energy Department.

The academy will cover all Texas laws and procedural requirements, force options, multiculturalism and human relations, professionalism and ethics, fitness and wellness/stress management, civil process, mechanics of arrest, criminal investigation and firearms.

The 618-hour course is open to persons 21 years or older interested in becoming a Texas peace officer. Applicants must be U.S. citizens, high school graduates or have a GED with 12 hours of college credit and may not have a Class B or higher conviction in the last 10 years.

Approximate costs are \$1532 for in-district students and \$2051 out-of-district students. Books and supplies cost about \$150. Tuition and fees are payable on the first day of class.

Students eligible for financial aid can apply through the SPC Financial Aid Office. Deadline is March 1.

A non-refundable \$50 applica-. tion fee is required for a state and background check federal through TCLEOSE.

To schedule an academy entrance test or find out more information, contact the SPC Law Enforcement Office at 806-894-9611, ext. 2291.

We celebrate them even further back. Our grandparents who with great sacrifice and Love left everything material that they possessed in Mexico to enter into a journey of life in a strange country. Their sole intent was a better

future for their families. We also venerate friends and compadres who have allied themselves to us in all our celebrations of life and death.

North of the border February 14th is an all-red day. Red flowers, red boxes of candy, red icing on heart-shaped cakes and red hearts on elaborate cards. Red hearts are everywhere. Be my Valentine. Be MIne. I Love You.

The shame of it all is that this love for Love may last only for this one day.

Because Mexico is so close to the United States, many U.S. customs and holidays tend to be adopted south of the border. This day is no different. In Mexico it's celebrated as Día de el Amor y la Amistad.

traqueotomía para ayudarle a res-

pirar. Agregó que Juan Pablo par-

ticipó desde su lecho del hospital

en una misa celebrada en su habi-

La noticia sobre la repentina

hospitalización del Pontífice, de

84 años, fuertemente debilitado

por la enfermedad de Parkinson,

suscitó seria preocupación en

todo el mundo, en particular en

América Latina e inclusive en

Cuba, donde se han organizado

grupos de oración en algunas

iglesias para pedir por la salud de

Numerosos líderes y personali-

dades de todo el mundo han en-

viado mensajes de pronta recu-

peración al Papa, entre ellos del

tación por su secretario.

Reacción mundial

Juan Pablo II.

Mexicans combine Love with friendship. The inclusion of friends in any special celebration is very important.

In the extended circle of family and people whom we Love, we embrace many friends who have been a part of the family for years. We don't concentrate on any particular color like red, and Cupid's presence is not de rigueur.

In Mexico they also send cards with special messages and many colored flowers to friends, spouses and sweethearts. The holiday also serves as another good reason to get together with friends and family to enjoy good

FOR AS LITTLE AS \$5.00!

For the Very Best in Quality, Design & Price!

CALL 763-3841

Do You Love Your Pet??

5006 50th - Lubbock

792-6226

take it to

food, laughter, music and abra-

On this 14th of February, on this Dia de el Amor y la Amistad, may we all be recipients of Love and loving memories.

© 2005, Hispanic Link News

tocarlos". dice Brown. Sugerencias uinceanera

> Join us for new and traditional selections for your upcomng Quinceañeara or wedding celebration. If you have questions or need ideas, visit with representatives in our many specialty booths.

Exhibits open 12 noon to 5 pm Style Show 3pm

Holiday Inn Park Plaza South Loop 289 & Indiana Admission \$2

Before and after the style show visit our variety of booths while enjoying performances by Mariachi Amistad and Ballet Folklorico.

Thanks to our Sponsors:

Vogue Beauty Academy White Knight's Limousines **Slaton Bakery** Elia's Boutique

Gayle's Wedding & Party Rentals & Party Plus Warehouse The Wedding Guide **Complete Event Planning**

TELEMUNDO



Tregua en el Medio Oriente

El primer ministro israeli Ariel Sharon v el líder palestino Mahmoud Abas declararon ayer el fin de todo acto de violencia entre sus pueblos, un paso crucial para reanudar el proceso de paz.

"Lo que hemos acordado hoy en simplemente el comienzo de un proceso para acortar las diferencias". dijo Abas tras su primer encuentro directo con Sharon desde que sucedió a Yaser Arafat el mes pasado.

El lider palestino dejó en claro que ambas partes no han tratado aun temas otros fundamentales. entre ellos el control de Jerusalén, y "los asentamientos, la liberación de los prisioneros y el muro" de seguridad entre Israel v Cisjordania que Israel ha levantado.

La cumbre incluso podria llevar a que otros países árabes establezcan relaciones con Israel. dijo el ministro de Relaciones Exteriores israeli Silvan Shalom.

"Esto podria llevar a avances con otros países árabes que quizás envien también a sus embajadores", dijo Shalom a la tele-VISION.

Sin embargo, los grupos palestinos violentos se distanciaron de la cumbre.

El grupo extremista Hamás objetó de inmediato el plan y dijo que desea escuchar a Abas y ver lo que hará Israel antes de comprometerse a cesar la violencia.

Aun asi, la promesa de tregua y el hecho de que Abas y Sharon sonrieran ampliamente mientras se estrechaban las manos fueron un indicio claro del impulso que



ha cobrado el proceso de paz tras la muerte de Arafat en noviembre y la elección de Abas en enero.

funcionario israeli, Guideon Meir. dijo que "reino una cordial atmósfera en las conversaciones ... con sonrisas y chistes". Como otro indicio de que el diálogo fue fructifero. Egipto y Jordania anunciaron que devolverán sus embajadores a Israel tras una ausencia de cuatro años, posiblemente en los próximos días.

Sharon y Abas salieron del salón de reuniones tras dialogar en privado: Sharon prometió que los militares israelies dejarán de atacar a los palestinos y Abas que los guerrilleros dejarán de atacar a los israelies.

"Debemos avanzar con cautela". dijo Sharon. "Esta es una oportunidad muy frágil que los extremistas desearian explotar. Ellos quieren cerrar esa oportunidad para lograr que nuestros pueblos se ahoguen en su propia sangre ... Si no actuamos ahora, quizá lo consigan".

funcionarios israelies dijeron en privado que el cese de sus operaciones militares dependerá de que cesen los ataques palestinos. Aunque no esperan que el liderazgo palestino reprima de inmediato a los guerrilleros, debe hacerlo a largo plazo, agregaron las fuentes.

"A la postre, esos grupos deberán ser desarmados, no hav duda alguna" dijo Meir.

No. 226

Preguntado si Hamos continuarà sus ataques contra Israel, el representante de ese grupo en la capital libanesa. Osama Hamdan. respondió que "nuestra decisión depende de que sea logrado un cambio sustancial (en la oposición israeli) para satisfacer las demandas y condiciones palestinas".

Hamdan agregó que para que la tregua sea fructifera, Israel debe liberar a los prisioneros palestinos y comprometerse sin reservas a "cesar todo tipo de agresión contra el pueblo palestino". Sostuvo que esas condiciones no fueron satisfechas.

El canciller egipcio anunció además que los embajadores jordano y egipcio en Israel regresarán a Tel Aviv en unos pocos

Con sus respectivas banderas ondeando a sus espaldas. Sharon y Abas celebraron ayer una cumbre regional en este balneario ubicado en el extremo sur de la peninsula del Sinai.

Luego. Abas declaró que "hemos acordado cesar toda medida violenta contra palestinos e israelies, sea donde sea"

Sharon formuló un compromiso similar: "hoy, en mi reunión con el presidente Abas. acordamos que los palestinos cesarán todo acto de violencia contra israelies en todo lugar y, al mismo tiempo, Israel cesará toda actividad militar contra los palestinos en todo lugar"

Abas dijo confiar que las promesas de tregua darán paso a la reanudación de las negociaciones sobre el llamado "status final" de temas como las fronteras. el retorno de los refugiados o la partición de Jerusalén, todos ellos dentro del contexto del plan de paz apodado "hoja de ruta". Sharon dijo esperar además que el acuerdo del martes facilite la adopción de ese plan.

Hora de la libertad En la cumbre. Abas dijo que ha llegado el momento de que el pueblo palestino recupere su lib-

Sharon dijo, dirigiéndose a los palestinos: "Les aseguro que pensamos sinceramente respetar sus derechos a vivir independientemente y con dignidad. Dije ya que Israel no desea continuar gobernándoles y controlar sus destinos".

Poco antes, una fuente palestina informó en Jerusalén, que Sharon invitó a Abas a continuar las conversaciones en su finca del sur de Israel y que el líder palestino acepto.

El ministro palestino de Relaciones Exteriores, Nabil Shaath. dijo que ese encuentro tendrá lugar pronto. Las conversaciones podrian continuar luego en Ramala, capital de los territorios palestinos.

Poco después, el presidente egipcio Hosni Mubarak dijo que se habían concretado los primeros pasos hacia la reanudación del

proceso de paz.

Mubarak, que convocó a ambos lideres como mediadores clave en el proceso, dijo que ambas partes demostraron un enorme deseo de "trabajar juntos verdadera y sinceramente".

"Los desafios de hoy son extensos y profundos, pero la misión no es imposible. Si la senda es larga, hemos dado hoy el primer paso", dijo Mubarak en un discurso que dijo haber pronunciado en su nombre y en el del rey Abdalá II de Jordania.

Mubarak indicó también que hay esperanzas de que sean iniciadas negociaciones de paz con los sirios y libaneses. Las negociaciones de paz entre Siria e Israel se encuentran congeladas desde el

"Nuestro objetivo es una paz duradera en el Medio Oriente y, por lo tanto, nuestra actuación será seguida por otras para revivir tanto la iniciativa siria como la libanesa", agregó.

La cumbre, en que también se dio el primer encuentro cara a cara entre Sharon y Mubarak, fue un indicio de cuánto han cambiado las circunstancias diplomáticas en el Medio Oriente desde la muerte de Yaser Arafat, fallecido el mes de noviembre pasado en París, quien había sido marginado por Israel y los Estados Unidos por considerarlo poco más que un lider corrupto e ineficaz e incapaz de superar su adicción a la violencia.

An Update on State and Federal Action

900 Lydia Street, Austin, Texas, 78702 PH: 512.320.0222 www.cppp.org

Center for Public Policy Priorities February 9, 2005

Contact: Dick Lavine, lavine@cppp.org

WHO PAYS TEXAS TAXES?

The Comptroller has just released her biennial study of the fairness of the Texas tax system. Texas Exemptions and Tax Incidence, which demonstrates conclusively that lowand moderate-income Texas families bear a disproportionate share of state and local taxes. Data from the study reveal that raising the state sales tax rate to pay for cuts in school property taxes would increase taxes for 80% of families and benefit only those with the highest incomes.

TAX FAIRNESS

The simplest way to judge the fairness of a tax system is to compare the percentage of income different families pay in taxes. In a state with a fair tax system, families in all income groups would pay a similar percentage of their income in taxes. In Texas, the families with the lowest income pay the highest percentage of their income in taxes: the families with the highest income pay the lowest percentage of their income in taxes. In other words, those who can least afford it pay the most. A system that takes a higher percentage of the income of a lower-income family is called "regressive." Texas has the fifth most regressive state and local tax system of the 50 states.

Avg. Annual Family Income	Taxes Paid	% of Income Paid in Taxes
\$12,100	\$1,720	14.2%
\$31,100	2,550	8.2
\$50,600	3,560	7.0
\$78,100	5,080	6.5
\$177,800	9,090	5.1

The chart above, which is derived from the information in the comptroller's report, shows the average income of families in each income group, the average amount of major state and local taxes paid by families in the income group, and the average percentage of total family income paid in taxes. The comptroller's report divides all households into ten equal groups: this Policy

Suits Index (listed from

Tax	least unfair to most unfair)
Natural gas tax	-0.03
School property tax	-0.06
Franchise tax	-0.13
Motor vehicle sales tax	-0.15
Sales tax	-0.18
Gasoline tax	-0.25
THE RESERVE OF THE PARTY OF THE	THE CONTRACTOR OF THE CONTRACT

There is a significant difference in the degree of regressivity of different taxes. The school property tax is among the fairest tax paid by Texans; the sales tax is one of the least fair.

The sales tax imposes a larger burden on low-income families than on higher-income families, since it is based on how much each family spends. Low-income families typically spend three-quarters of their income on things subject to the sales tax, middle-class families spend less than half of their income on items subject to sales tax, and the richest families spend one-quarrer or even less of their income of sales-taxable items. The unfairness of the sales tax is somewhat reduced by the exemptions for groceries, residential utilities (gas, electric, and water), and prescription and over-the-counter medicines. Taxing business and professional services that are primarily used by higher-income families, but an currently not taxed, could also reduce the regressivity of the sales rax.

The school property rax comes closer to taking the same percentage of income from families and every income level. This may be because the percentage of family income spent on housing is relatively constant for most income levels. In addition, taxes on business property are frequently borne by business owners, who rend to have higher incomes. The \$15,000 homestead exemption and over-65 tax freeze reduce school property taxes, particularly for lower-income homeowners.

NS IF THE SALES TAX RATE FUND INCREASED PROPERTY TAX CUTS!

Any increase in the rate of the regressive sales tax in order to generate new revenue to replace less regressive school property taxes will be a tax increase for 80% of Texas families, and a tax cut only for those families with the highest income - those earning more than \$96,700.

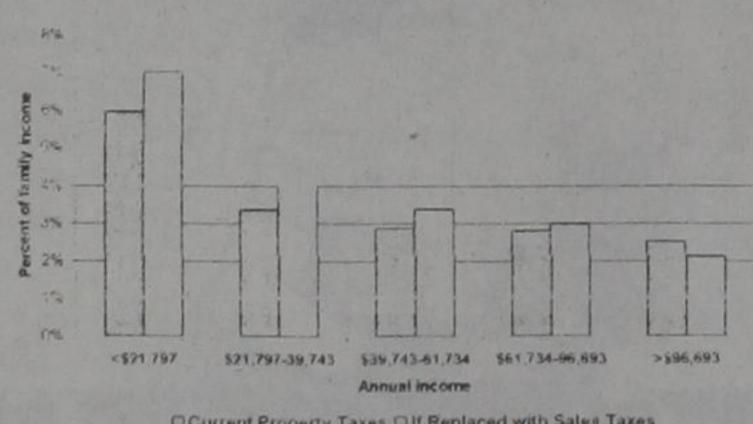
Page pairs these groups into five equal income categories to make it easy to view. Each income group contains one-fifth (20%) of all Texas households - 1.65 million households.

Even taxes that are initially paid only by businesses, such as the corporate franchise tax or the natural gas tax, are eventually paid by families. The final cost of the rax can be shifted onto workers through lower wages and onto consumers through higher prices, as well as onto shareholders through lower profits. The comptroller calculates both the initial distribution of tax by industry and the final distribution of tax by household income.

It is also important to note that all households pay property taxes. Homeowners pay their property taxes directly, while renters pay property taxes indirectly. Their landlords initially pay the taxes on the property, then pass the cost of the taxes on to their tenants through higher rents. The degree to which these taxes cam be passed on varies with the local rental market.

WHICH TAX IS THE FAIREST?

Another way to judge the fairness of a tax is the Suits Index, which mathematically compares the percentage of taxes paid and the percentage of total income received for each taxpayer. If each family paid the same percentage of its income in tax, the Suits Index for that tax would be zero. If the tax is regressive, then the Suits index is less than zero. All major Texas taxes have an index lower than zero; each is to some extent regressive



Most Families Would Pay More If the State

Raised the Sales Tax To Cut Property Taxes

□ Current Property Taxes □ If Replaced with Sales Taxes

This chart shows the percentage of family income paid in property taxes currently (the left-hand bar in each pair) and the percentage that would have to be paid to raise same amount of money statewide exclusively from sales taxes (the right-hand bar) in order to demonstrate the resulting shift in tax incidence. The average family in all four lower- and middle-income brackets would pay more in sales raxes than they would gain in lower property taxes, if sales taxes were raised to pay for property cuts.

The new temporary federal deduction for sales taxes may make a higher sales rax rate look more appealing. However, in order to benefit from a sales-tax deduction, a family has to itemize its deductions on its federal income tax return. Most Texas taxpayers do not have enough deductible expenses to make it worth itemizing their deductions. Instead, the majority of taxpayers take the standard deduction.

In 2002, the most recent year that detailed data are available from the Internal Revenue Service, only 23.8% of Texas taxpayers itemized deductions on their federal income tax returns. Moreover, the benefit of itemization is concentrated among the highest income taxpayers. For more on the sales tax deduction, see http://www.cppp.org/products/PP215.html.

The comprroller's study. Tax Exemptions and Tax Incidence, can be found at http://www.window.state.tx.tis/taxinfo/incidence05/

You are encouraged to copy and distribute this edition of

THE POLICY PAGE

The Center for Public Policy Priorities is a 501(c)(3) nonpartisan, non-profit organization. Give online at www.cppp.org.

SPANGLISH: Lost in Translation

(Shelbie Moreno Bruce), has written an essay, looking to be accepted in Princeton. on the edifying story of her mother, Flor (Paz Vega), a young Mexican woman who was abandoned by her partner and who decides to emigrate to Los Angeles.

Un estudio de 20 años acerca de

los tratamientos del cáncer de

seno indica que la radiación ad-

ministrada adicionalmente a la

cirugia y la quimioterapia puede

aumentar las posibilidades de

El informe, que aparece en una

edición del Journal of the Na-

tional Cancer Institute, amplia

los resultados de estudios reali-

El estudio analizó a 318 paci-

entes consideradas de elevado ri-

esgo para la reaparición de la en-

fermedad, que recibieron trata-

miento contra el cancer del seno

en una provincia canadiense en-

tre 1979 v 1986. Tras ser someti-

das a mastectomias v tratamien-

tos de quimioterapia, algunas

mujeres fueron sometidas tam-

bién a radiación de los ganglios

linfáticos y de la pared del tórax.

Los investigadores, encabeza-

2352 34th Street

* Refunds within 24 hours

(Refund Anticipation Loan)

* Low Competitive Rates

* Locally Owned & Operated

* Tax Preparations

zados a plazos más cortos.

supervivencia de las pacientes.

curar cáncer de seno

California.

Finding herself in the middle of two failed jobs and her daughter?'s upbringing. Flor sets on a new job at all, making language one of the with the Claskys, formed by the renowned chef John (Adam Sandler), his neurotic wife Deborah (Téa Leoni) and her mother Evelyn (Cloris Leachman), an al-

las pacientes que recibieron la ra-

diación experimentaron una re-

ducción del 32% en la mortalidad

por cáncer de seno y otra del 27%

en la mortalidad general en com-

paración con las que sólo reci-

Un analisis previo —realizado

durante 15 años— de las mujeres

que recibieron radiación mostró

una reducción en la mortalidad

por cáncer del seno, pero no en la

En editorial acompañante, de

Timothy Whelan y Mark Levin.

del Centro Juravinski para el

Cáncer de Hamilton, Ontario, se

instó a realizar un estudio gen-

eral de los efectos de la radiación

entre las mujeres de menor riesgo

de que la enfermedad reaparezca

795-0355

mortalidad general.

después de la cirugia.

Hispanos Para Servir Hispanos

Mon-Fri 9am - 8pm * Sat 9am - 5pm * Sun 12pm - 5pm

* Direct Deposits-(to a bank account)

* Se Habla Español * IRS e-file Provider

i Bienvenidos! Welcome!

16 YEARS EXPERIENCE

bieron cirugia y quimioterapia.

the kids Georgie and Bernice. Flor does not speak any English

coholic ex-jazz singer, as well as

obstacles that eventually become a quite eye-opening experience for both parties.

On the one hand, there is the dysfunctional marriage of an obsessive and unsatisfied woman Hallan útil radiación para like Deborah and the ultra-sensitive and comprehensive John. Inverse dynamics: he is the recipient of all the frustrations of a restless woman who faces professional and, probably, family faildos por el doctor Joseph Ragaz, del hospital de la Universidad McGill de Montreal, hallaron que

continued on page 6

Camino al Corazón Recetas

Viene de la pagina 3

Recetas

Almejas con salsa de vino y hi-Ingredientes

I cucharada de mantequilla 2 cebollas escalonas medianas, finamente picadas 1 1/2 taza de vino blanco

l pizca de hojuelas de chile rojo, picante 16 almejas frescas, con el capa-

razón firmemente cerrado cucharadita de tarragón fresco, finamente picado

I cucharada de perejil italiano

fresco, finamente picado. Preparación

En una olla mediana derrita

media cucharada de mantequilla y cocine hasta que haga burbujas. Añada la cebolla escalona y cocine hasta que esté transparente. Añada el vino blanco y deje

que hierva: luego agregue las hojuelas de chile picante y las almejas. Cocine hasta que las almejas comiencen a abrirse, por aproximadamente cinco minutos.

Agregue el tarragón y el perejil italiano: cocine hasta que las almejas se abran completamente, por aproximadamente cinco minutos más. Añada la mantequilla restante y deje que se derrita sobre las almejas.

Sirva las almejas con el caldo que suelta la cocción y acompañe con rodajas de pan francés ligeramente tostado.

Rinde para dos porciones.

·Las almejas son ricas en fosforo y calcio, ingredientes que juntos funcionan como un energético que levanta la libido.



personal dedicación al entre-

namiento y su buena preparación

cuando sube al cuadrilátero. East-

man, el retador mandatario está

buscando realizar una gran sor-

presa con una inesperada victoria

en un estadio donde se han visto

algunos sorprendentes encuentros

boxísticos en los últimos dos

En el combate de apertura, dos

invictos pesos medios se preparan

para saldar cuentas cuando Jer-

main Taylor (22-0 16 KOs), de

Little Rock, se enfrenta a Daniel

Edouard (16-0-2-, 9 KOs), de

Haiti, en un combate pactado a 12

asaltos. Una victoria acercará más

al vencedor hacia una confronta-

ción decisiva que podria resultar

en una oportunidad para el cam-

peonato mundial. Taylor ha es-

tado muy activo durante los últi-

mos años y anda en busca de am-

pliar su atracción durante esta

aparición en la costa oeste.

The Hispanic Population is a Market Fertil for the NBA

Miami, U.S., February 3, 2005 (Notimex) - The Hispanic population of the United States is one of the most fertile markets for the National Basketball Association (NBA).

According to a NBA research presented in Miami, the league has increased its fan base in the Hispanic market more than 65%

With a population calculated in 38 million, the Hispanics of the United States represent the ethnic group of greater growth in the country, with a spending power calculated in about 500 billion dollars annually.

With those premises in mind.

There appears to be no rush to

Judah wants to savor his ninth-

round technical knockout Satur-

day night that made him the un-

disputed welterweight champion.

THE USE OF YOUR

REFUND

(RAL)
Refund Anticipation Loan

Electronic Filing

schedule a third bout between

Zab Judah and Cory Spinks.

and Managing Director of Latin America, exposed the interest of the association in that market, to which it has begun to penetrate.

Basketball, with 76%, is the most popular sport among Hispanic teenagers, more than soccer (46%), baseball (46%) and football (55%), according to research done by the NBA.

As result of the progress and globalization of the sport. Nuñez expressed his confidence in which the NBA continues to attract a great number of talents of countries and Latin American origins.

In 1997 the NBA only had two Latino players and this year started with 14 players of that re-Arturo Nuñez. NBA Vice President gion. plus two Spaniards.

Welterweight Title

Judah Wants to Savor

Spinks wants to contemplate

what went wrong in what had

been envisioned as a triumphant

"This is a big dream for me,"

Judah said. "When the match was

made. I dropped to my knees and

homecoming.

As Soon As

Fast Refunds

SUE JOHNSON'S

BUSINESS SERVICES

FEDERALLY LICENSED BY DEPT. OF TREASURY

INSTANT REFUND LOAN UP TO \$1,000

(pending Bank approval)

Tax Preparation & Financial Planning

South University at 115th St.

50th Street & Ave. L - Huber's Pawn

4th Street & Ave. QTAX DEPOT 767-0863

Montelongo's Restaurant Wist

3021 Clovis Road

Lo Mejor en Comida Mexicana

Llame 762-3068 Lubbock, TX

3

No.

Sintoma



Johnathan Torres 18, a senior at Estacado High School has accepted a schlarship to play baseball at the New Mexico Junior College in Hobbs. He signed the National Letter of Intent on Friday, January 21. Johnathan is an honor student and a four year member of the EHS Varsity Baseball Team. His parents are Johnny and Liz Torres & sister Tiffany Torres.

said 'thank you."'

for a flat performance.

didn't have his stuff."

in St. Louis.

Spinks' trainer and manager,

Kevin Cunningham, said Sunday

his fighter picked the wrong time

up those steps and he's on his

game, and sometimes he doesn't

have his stuff," Cunningham

said. "I've never seen him men-

tally not focused, but Cory

Spinks assumed in granting him

the second fight in St. Louis.

Promoters noted the sold-out

crowd of more than 20,000 for

the city's first major bout in

more than 40 years and said a

third fight conceivably could be

Judah said Spinks made a big

mistake fighting in his home-

town, and added he wouldn't re-

peat the error by choosing New

"It was a stupid move." said

Judah, who is from Brooklyn.

"But he had a lot of heart, so

"What champion doesn't want

But he conceded it was diffi-

cult to block the distractions.

Spinks got the star treatment --

St. Louis rapper Nelly walked

him to the ring and his father.

former heavyweight champion

Leon Spinks, accompanied him

"I just think Cory got too emo-

tional being at home." Cunning-

ham said. "He just got caught up

in 22,000 people coming out and

Wherever it's held, the third

fight would be a much bigger

payday for Judah. He received

about \$100,000 for Saturday's

fight, plus a \$50,000 cash bonus

handed over by promoter Don

King at the postfight news con-

ference. Spinks carned more than

\$1 million.

everybody showing him love."

before the prefight instructions.

you've got to give it to him."

Cunningham disagreed.

to fight at home?" he said.

Judah acknowledged the risk

"Sometimes the fighter walks

The Best News Is Right Here EL EDITOR

Judgements: Recognizing the Super Bowl's Bests, Worsts

The Super Bowl is over, and now so are the parades. But before Deion Branch tells us he's going to Disney World, let's take this chance to recap a game that was memorable not so much for what happened on the field as for what happened afterward.

headline on Page 1 of Monday's Florida Times-Union, and who are we to argue? What New England accomplished in the salarycap era is marvelous, remarkable and historic. And, yes, it qualifies as a Herculean achievement worthy of the Times-Union's streamer.

Most valuable player

Rodney Harrison's first of two

interceptions helped turn the Super Bowl around. The Patriots were handed their third Lombardi Trophy in four years, only the second time in the game's his-

tory that occurred.

"Dynasty" screamed a banner

That's why it's time we recognize what just happened before we start referring to Cleveland's Romeo Crennel or Notre Dame's Charlie Weis. That can wait. This cannot:

New England safety Rodney Harrison. He had two interceptions. He had a sack. He batted down two passes. He made seven tackles. What more can a guy do? Oh. yeah. he held together a secondary that played the second half with two rookies. The only mistake Harrison committed was when he said that "everyone pretty much wrote us off and didn't give us a chance. Everyone picked Philly to win this game." If I'm a Patriots fan I'm glad he's overseeing my secondary and not counting votes in the next elec-

Least valuable player

Esta es la realidad cruel de 33 millones en los EE.UU.

que aún viven en el estado de pobreza. Esta es la angustia

de uno de cada ocho individuos atrapados en esta deprimente situación de

amarga incertidumbre. El dolor de uno de cada seis niños que convive con

el hambre, la enfermedad y las privaciones. Y a medida que su futuro se les

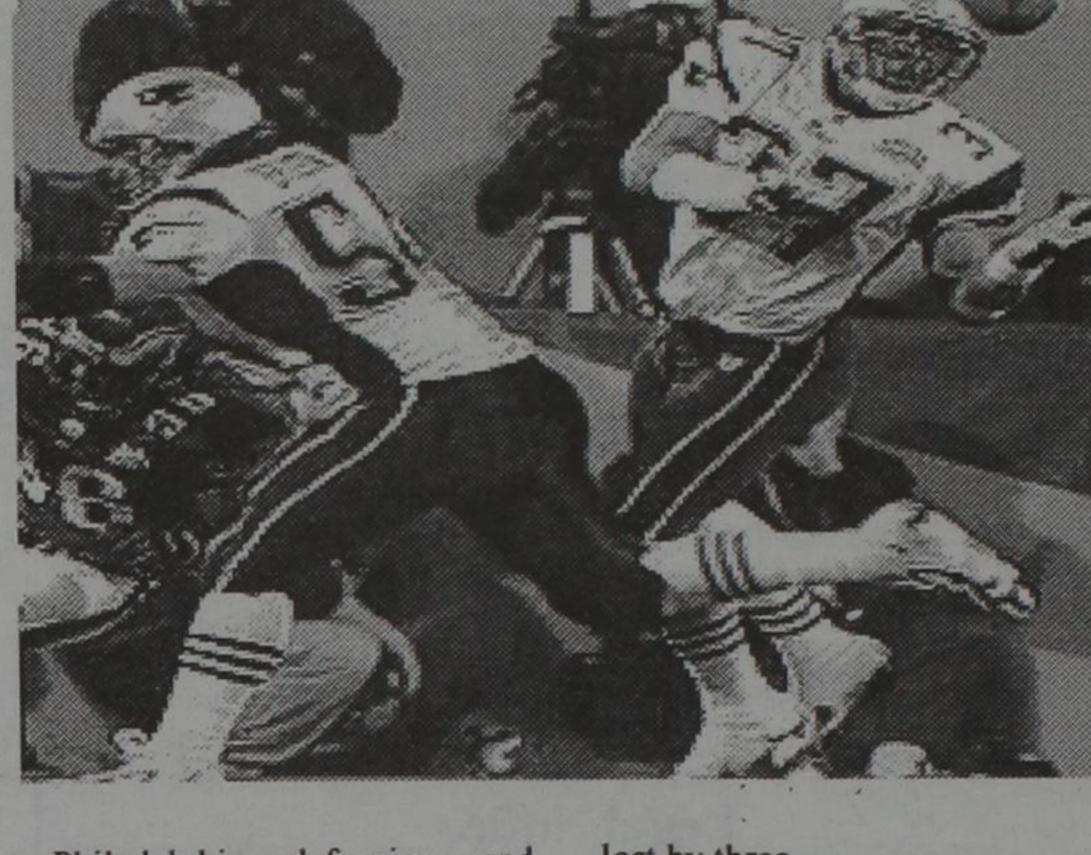
LA POBREZA. Para enterarse lo que dicen otros pobres en los

El estado olvidado en los EE.UU. EE.UU. visite www.povertyusa.org/realwords.

Campaña Católica para el Desarrollo Humano

1-800-946-4243 • www.povertyusa.org

derrumba, también cae el de nuestra nación.



Sera Una Noche de

Peso Mediano

Será una exhibición de actuales

y futuras estrellas del peso medi-

ano cuando WORLD CHAMPION-

SHIP BOXING: BERNARD HOP-

KINS VS. HOWARD EASTMAN Y

JERMAIN TAYLOR VS. DANIEL

EDOUARD salga al aire en vivo

desde el Staples Center en Los

Angeles, el SABADO, 19 de

FEBRERO (9:45 p.m. ET/6:45 p.m.

PT), exclusivamente por HBO.

Comentarios en vivo desde el

cuadrilátero serán presentados en

En el evento principal, el indis-

putable campeon mediano Ber-

nard Hopkins (45-2-1, 32 KOs), de

Philadelphia. defiende su incom-

parable titulo por vigésimo vez

cuando se enfrente a Howard East-

man (40-1, 35 KOs), de Gran Bre-

taña, en un encuentro pactado a 12

primeramente ganó un cinturón en

enero del 1996, has establecido

las normas en la división con su

Hopkins, 40, quien

español por HBO Latino.

asaltos.

Batallas Grandiosas del

años.

Philadelphia defensive end Jevon Kearse. Playing right end for the second straight game. Kearse was a non-factor, failing to sack Tom Brady and failing to cover Mike Vrabel when he caught a short touchdown pass. Psssst, Jevon, holding on to a guy's jersey is illegal. Credit New England left tackle Matt Light for taking the Eagles' star pass rusher out of the game. There's a reason the Eagles paid Kearse a

\$16 million signing bonus, and it wasn't to produce two tackles. Play of the game

The first quarter was scoreless until Philadelphia was set up first-and-10 at the New England 19 late in the period. Then, things should have changed -only they didn't because Harrison produced another of those critical plays. He stepped in front of Eagles back Brian Westbrook to intercept a badly thrown pass at the 4. killing a sure scoring drive. OK. let's just say Harrison doesn't make the pick, and the Eagles don't move from the 19. Then what? Well, then they would have kicked a field goal.

lost by three.

Coach of the game All those who want to join the Bill Belichick Sunday Worship. the line forms to the right. The guy produced another defensive wrinkle for this game, employing two defensive linemen and a gaggle of linebackers, and it worked so well he held Donovan McNabb to no yards rushing and forced him into three costly interceptions. He didn't throw that many interceptions in one game this season, but that's how it goes when you play New England. The Patriots suck you into their game, then devour you. Pittsburgh's Ben Roethlisberger didn't have three interceptions in any game this year, either -- heck, he hadn't even lost in his pro career -- until facing New England. It's time to bow down to Belichick, who is 10-1 in the playoffs. That record not only beats Vince Lombardi's, his string of three Super Bowl wins in four years beats everyone. Sure. Dallas did it, but the Cowboys got there with two head coaches. Bill Walsh didn't make it. Neither did Chuck

dry. Or Lombardi. La Inmigracion viene de la primera pagina

Bush propuso, como se esperaba, la privatización del sistema nacional del Seguro Social, lo que permitiria que los trabajadores más jóvenes pudieran invertir una parte de su fondo de retiro en

and why is that significant? They

cuentas privadas. "El sistema tiene serios problemas que empeorarán con el tiempo", indico.

Bob Menéndez (demócrata por Nueva Jersey), presidente del Caucus Demócrata en la Cámara de Representantes, considera que la privatización es un golpe enorme para todos los envejecientes. "Esto afectará, de manera despro-

porcionada, a los envejecientes latinos porque más del 33% de ellos caera bajo el nivel de pobreza como resultado del esquema de privatización", alega. López, del CHC, advierte que,

antes de llegar a conclusiones, se deben realizar más estudios sobre Service

la reforma al Seguro Social. "La tasa de rentabilidad para los hispanos, como grupo demográfico, es significativamente más baja que la tasa para los blancos", sostiene. "Cualquier cosa que permita que las personas tengan una seguridad económica, de la cual el gobierno no pueda disponer y que puedan pasar a sus hijos se convertirá en un bien para todos los estadounidenses".

Noll. Or Joe Gibbs. Or Tom Lan-

Con el propósito de lograr apoyo para su plan para enmendar el Seguro Social, Bush inició una gira este mes por diferentes estados de la nación.

(Sonia Meléndez es editora del Hispanic Link Weekly Report, en Washington, D.C. Comuniquese con ella por correo electrónico a:

soniam@)hispaniclink.org) (c) 2005, Hispanic Link News

TIENES PZEESRNA?

Para quienes sufren de Alzheimer leer, escribir y simplemente hablar puede ser mucho más difícil. Pero los últimos estudios muestran que mantener tu cerebro activo así como una buena dieta y hacer ejercicio, podrían ayudar a reducir los riesgos de contraer Alzheimer.

Comienza desde ahora a utilizar tu cabeza: encuentra la palabra oculta y verás que sí hay esperanza.

Para más información sobre tratamientos contra el Alzheimer y medidas que podrían reducir los riesgos, llama al 1-800-272-3900 o visita www.alz.org

alzheimer's 95 association"

Respuesta: línea 6, palabra 5.

Hi-Lites starting @ \$35.00 & up Cuts starting @ \$15.00 & up Colors starting @ \$30.00

Hair Designs by Phil-

Designer Cuts & Perms for Picky People Shampoo, Condition. Cut & Style Haircut & Shampoo \$10 Reg \$15 & up

Booth Rentals Available

1st Time Customer 1st Time Customer Tan Matrix Perm

1617 27th St. 806-747-4659 Park Towers Rm. 107

We don't want everybody that's picky ,,,, we

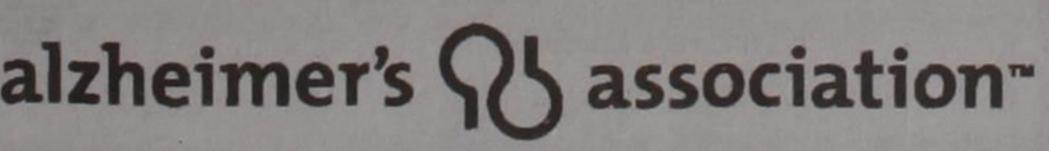
just want you!

\$25 and up

\$18 (one month unlimited)

\$18 (Reg. \$25)





24th Annual Tejano Music Awards Show Highlights Unveiled

Texas Talent Musicians Association (TTMA) founders and producers of the annual Tejano Music Awards, formally unveiled details for the upcoming and exciting Silver Anniversary 25th Awards show and schedule of events. The details were unveiled at a Press Conference held recently at the Kickapoo Lucky Eagle Casino in Eagle Pass. Texas. The Kickapoo Lucky Eagle Casino is the new Presenting Sponsor for the Tejano Music Awards.

The annual Awards show will be held Saturday, March 19. 2005 in Eagle Pass. Texas, at the newly built Kickapoo Lucky Eagle Casino and will again recognize and honor Tejano music artists for their achievements over the past year. The Awards Show is expected to draw over 5,000 fans of Tejano music with musical performances by Grammy Award Winner, Jimmy Gonzalez y Mazz, Grammy Award Nominees, Jay Perez, Ram Herrera. Stephanie Montiel and Grupo Vida along with other Tejano music headliners such as Elida Reyna, Gary Hobbs, Shelly Lares, Marcos Orozco, K1 (formerly Kumbia Kings), Los Desperadoz and others to be confirmed. The evening will also feature a special presentation of the Lifetime Achievement Awards to the two founders of the Tejano Music Awards, Mr. Rudy Trevino and Mr. Gilbert "Gibby " Escobedo, along with a special tribute to Selena Quintanilla Perez.

In addition to the Awards Show event highlights, the official poster for this year, s event was also unveiled. The commemorative poster was designed by award winning, advertising Creative Director, David Orona, currently Vice President of Creative Services at PBS Business and Marketing Solutions in San Antonio, Texas.

Legal Notice

Request for Qualifications:

Construction Manager at Risk

CM @ RISK - Various Construction Projects

The Texas Tech University System

Lubbock, Texas

Project No. #04-13 CM @ Risk

Agency Code 768

The RFQ and further information can be obtained

by accessing the

Texas Marketplace

www.marketplace.state.tx.us

GSC Class Item No. 914

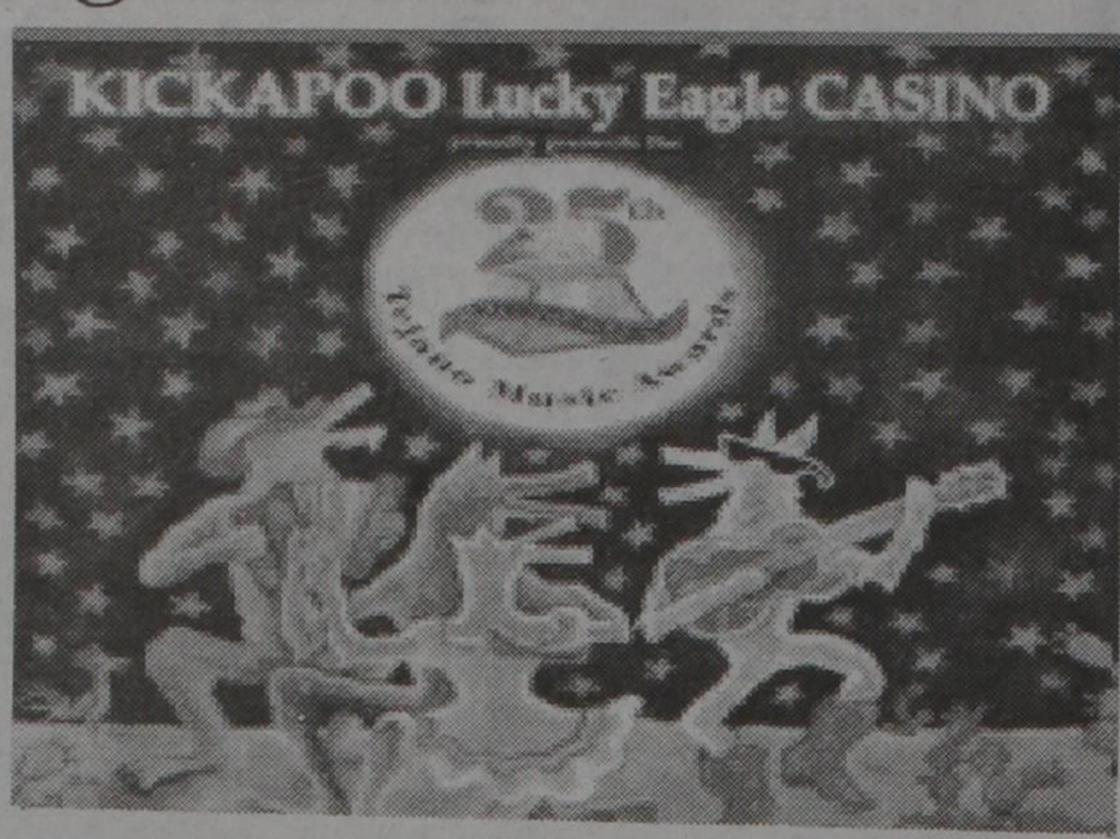
For additional information contact the Texas Tech

University System Assistant Vice Chancellor for

Project Management Theresa B. Drewell. Contact via

phone (806) 742-2116, Fax 806-742-2241 or e-mail:

theresa.drewell@ttu.edu.



.. The 2005 Tejano Music Awards is certainly going to be one of the most exciting and elegant shows ever as it will serve to celebrate the legacy and history of Tejano music. % stated Mr. Robert Arellano, Chairman of TTMA. "Our fans are already gearing up for this milestone event with hundreds of them coming from all over the United States to support our artists, and the Kickapoo Lucky Eagle Casino, s Entertainment Complex

is perfect for the Awards Show.‰

Tejano music is widely known for its, deeply rooted, infusion of spiced mixtures of Mexican Conjunto. German Polka and Texas rockabilly sounds. The music genre continues to maintain a loyal and multi-generation fan following that spans from the mid-west, California, and throughout the Southwest. According to Mr. Brando Mireles. Entertainment Director for the Kickapoo Lucky Eagle Casino. ...We are very proud and honored to have the Tejano Music Awards in our new Casino because Tejano Music is part of our own cultural heritage. Tejano music continues to be a Texas tradition

and we want to do what we can to support the Tejano Music Awards Show as it is the only forum by which Tejano music artists are truly recognized.‰

Additional Tejano Music Awards events are slated throughout the entire week leading up to the actual Awards Show in Eagle Pass. They include the free outdoor music fest known as the Tejano Music Awards Fanfare to be held in San Antonio the previous weekend, March 11-13. 2005 at Market Square in downtown San Antonio. The event draws over 75,000 in attendance with special Tejano Artist Autograph Booths on Friday, March 11, 2005 and continuous performances by over 85 bands on five different stages.

Other scheduled events include the Tejano Music Industry Awards to be held Thursday, March 17, 2005 at the Civic Center, in Del Rio, Texas. The Awards honor individual musicians. songwriters. Rising Female, Rising Male and Rising Group with voting done by peers. Performances by Tejano artists are also slated in between the various award presentations.

The Best News Is Right Here EL EDITOR



The Search for the next Latin Music Super Star comes to Telemundo with "Nuevas Voces de America"

At a news conference held today in Los Angeles, Telemundo announced the launch of one of Spanish-language television's most awaited shows: "Nuevas Vo- Amelia Vega, who will be the face ces de America" ("New Voices of of the show. Co-hosting with America"). Produced by Latin music mogul Emilio Estefan, this exciting reality show has been designed to identify the next Latin superstar and will debut as a weekly show on Telemundo Sun-

day, February 13, at 8 p.m. (7/c). After running a national search with thousands of auditions held in Los Angeles, New York. Miami. Puerto Rico. San Antonio, as well as accepting mailed-in applications, 20 finalists have been selected to participate in the new reality program. Finalists will have the opportunity to be trained by Emilio Estefan, the renowned producer who has helped launch the careers of many Latin mega stars like Thalia, Ricky Martin, Shakira, Marc Anthony and Gloria Estefan. Emilio Estefan will be assisted by

a team of experts in various areas of training.

"Nuevas Voces de America" will be hosted by 2003 Miss Universe Amelia will be Spanish TV personality Poncho de Anda, who will share detailed information about the participants with the audience. Judges include Mexican rock star Alejandra Guzman, Emilio Regueira, lead singer of rock band "Los Rabanes," and David Naranjo, a marketing and media executive who has worked on the careers of such known artists as Gloria Estefan, Marc Anthony. Julio Iglesias and Alejandro Fernandez. Joining them will be several other high-profile celebrities who will be appearing

as guest judges. The contestants will live in Miami Beach and will undergo intense weekly trainings led by Emilio Estefan, including health and fitness, makeovers, choreog-

raphy, on-camera expertise. beauty and fashion, and singing lessons. This training is designed to transform every contestant into real stars. In addition, Estefan will create original tunes, taking into consideration individual voice ranges, to be interpreted by each finalist over the course of the show.

The judges will evaluate each participant's onstage work and their weekly progress. Each Sunday, two of the finalists will be threatened for elimination. TV viewers will have the last say: via telephone or text messages. every week they will vote to determine who will stay in the competition and have the opportunity to become the new Latin voice of America.

The final winner of "Nuevas Voces de America" will receive a grand prize that includes a \$250,000 contract with a record company.

Lost In Translation

On the other hand, there is the struggle of a single mother to raise her daughter in a hostile and environment, constantly tried by this typical American family who is willing to take after the interests of a teen girl named Cristina.

"Spanglish". the fifth work of James L. Brooks ("As Good As It Gets" 2002) is a sensitive and fresh way of bringing the eternal cultural shock to the big screen. Re-inventing pink comedy, as

Sexo" (Medem, 2001).

he did with his former film, and profiting from the subtle register Paul Thomas Anderson had already discovered in Adam Sandler in the film "Punch Drunk Love" (2002). Brooks faces him with the idealized tenderness of a submissive Paz Vega, who is trying of shake off the skin of her controversial character from "Lucia y el

Nevertheless, the real highlight of the film must be Téa Leoni's work, a New York actress who

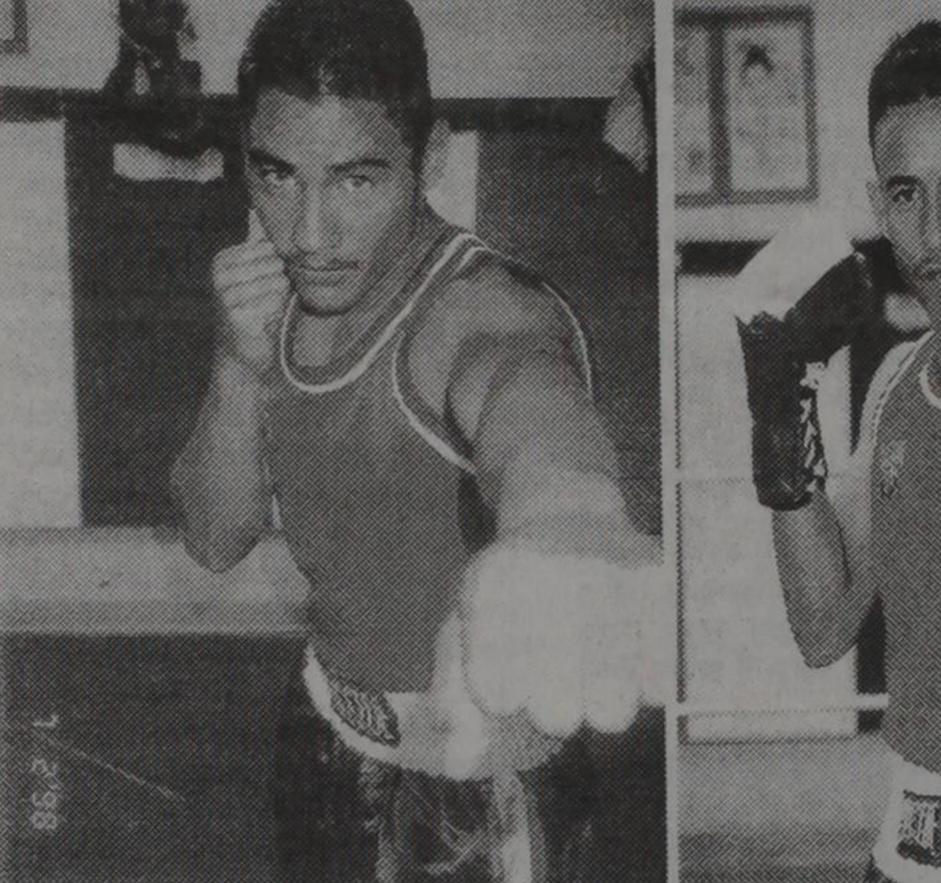
takes a chance at opening a stereotype that just won't fit into the image of the contemporary American woman, supposedly liberated and eager to run their homes just like they run any given company.

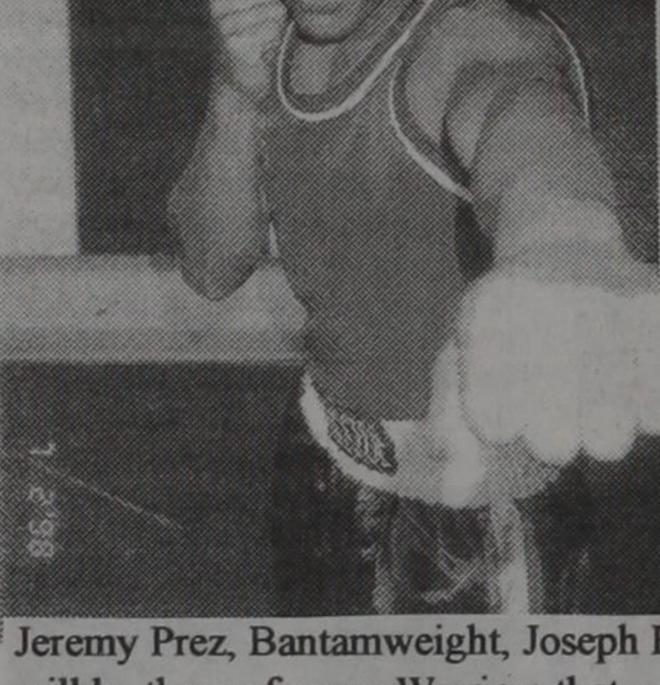
Leoni, who flirts with overacting, imprints a scenic power to her character that intimidates Paz Vega?s impersonation whenever they share a scene, easily showing both an arrogant and a pathetic fa-

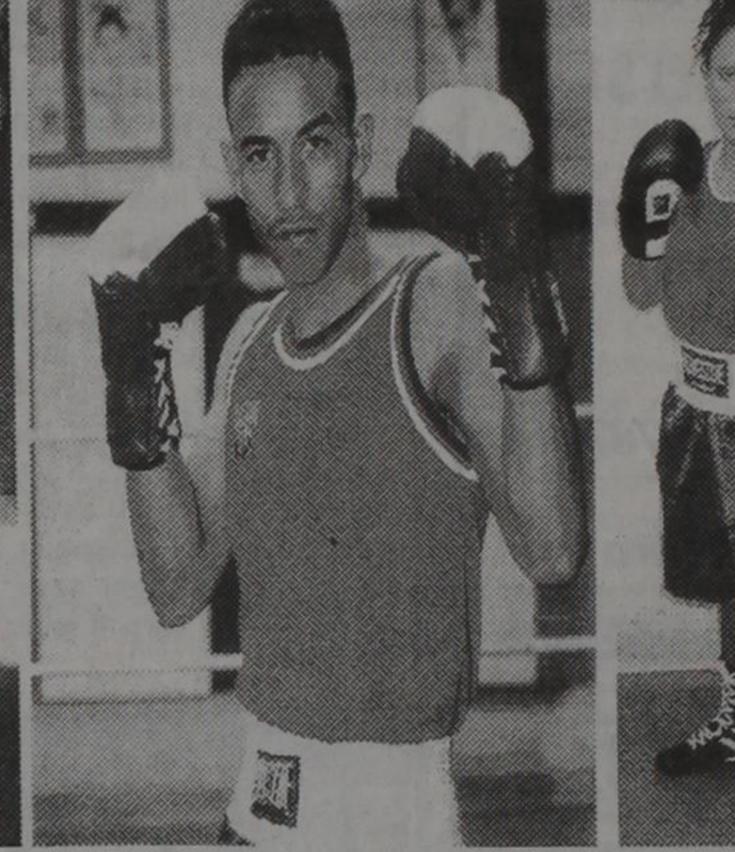
box office flop of "Spanglish" comes as no surprise. Despite keeping a politically correct line, it does single out the arrogance of Americans who love to disdain anything that looks and sounds different from them when it dares to become something more than a picturesque portrait. Such could be translated into a current anti-patriotic attitude.

The fact of showing a Mexican woman proud of her family and culture who refuses to act the way people do in the country where she washes dishes and who rejects forced-integrating charity have something to do with subversion, above all when not fitting in Cinderella?s shoes.

This ideological challenge brought up by a well structured script could not take for granted an audience who despises onscreen ridicule, above all by an idealized culture that is so underestimated as the Mexican is.









Jeremy Prez, Bantamweight, Joseph Rosendo Jr., and Kayla Combs., women's Batamweight will be three of many Warriors that will be participating in the 2005 Lubbock Regional Golden Gloves Boxing Championships that will take place at the Lubbock Memorial Civic Center on February 25 and 26. Tickets are available from Select a Seat.

THE TEXAS TECH UNIVERSITY SYSTEM IS AN EQUAL OPPORTUNITY EMPLOYER AND **ENCOURAGES ALL HISTORICALLY** UNDERUTILIZED BUSINESSES TO PARTICIPATE.

El Editor Have a Safe & Good Day!

Probationary Police Officer

SALARY RANGE: CSP - \$ 18.02 Hourly \$ 37,473.28 Annually CLOSING DATE: April 2, 2005 REPORTS TO: Police Department

The City of Lubbock, TX (population 201,212) will be accepting applications for Police Officer. All completed applications for this exam must be turned in to the Human Resources Department by 5:00 PM on Friday, April 1, 2005 or at Frenship High School from 7:00 am - 8:00 am on Saturday, April 2, 2005. Applications may be picked up at two locations: the Human Resources Department AT 1625 13TH Street, in Room 104, Monday - Friday. Or, at the front desk of the Lubbock Police Department, 1015 9th Street, Monday - Friday after 5:00 PM, and all day weekends. YOU DO NOT NEED TO MEMORIZE FOR THIS EXAM. The test consists of Mathematics, Reading Comprehension and Grammar. Applicants must be 21 years of age; and not have reached his/her 36th birthday at the time of entrance into the Police Academy, unless the applicant has five (5) years prior police or military experience, in which case the applicant must not have reached his/her 45th birthday at the time of entrance into the Police Academy. The Police Entrance Exam will be given on Saturday, April 2, 2005 at Frenship High School located at 82nd and FM 179 in Wolfforth, TX at 8:00 AM. All applicants should plan to arrive at 7:30 AM. For more information please call 775-2311 or 1-800-621-0793. The City of Lubbock is an Equal Opportunity Employer.

El mejor detector de fugas de gas es usted.

Usted nació con el mejor equipo para detectar una situación de emergencia con un ducto de gas natural — sus ojos, oídos y nariz.



La Nariz

Las aromas inusuales alrededor de su propiedad que se parecen a huevos podridos, zorrillo (mofeta), o azufre podrían indicar una fuga de gas natural.



Los Oídos

Preste atención si oye en su propiedad un silbido agudo, un soplo fuerte, o un rugido. Todos estos ruidos pueden ser señal de una emergencia de gas natural a alta presión.



Los Ojos

Las señales visibles de una emergencia de gas incluyen agua o tierra soplando en el aire, vegetación descolorida o un burbujeo constante que emerge de agua reposada.



Tómese el Tiempo Necesario para Llamar.

Si usted descubre alguna señal o todas las señales mencionadas arriba, sálgase del área inmediatamente. No opere ningún vehículo de motor o equipo cerca del área, y absténgase de cualquier actividad que pudiera generar una chispa. Usted debe contactar de inmediato a las autoridades locales de emergencia y también a ONEOK WesTex Transmission al 1-800-562-5879, o al operador del ducto en cuestión.

Al emplear los dispositivos de detección innatos, usted puede prevenir los desastres asociados con fugas en ductos de gas natural.

